

Amtliches Bulletin der Bundesversammlung

Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale

Nationalrat – Conseil national

1991

Maisession – 18. Tagung der 43. Amtsdauer
Session de mai – 18^e session de la 43^e législature

Sommersession – 19. Tagung der 43. Amtsdauer
Session d'été – 19^e session de la 43^e législature

Amtliches Bulletin der Bundesversammlung

Jahresabonnemente zum Preise von 82 Franken, Ausland 90 Franken, für das ganze Bulletin (National- und Ständerat) und Einzelhefte sind bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, zu bestellen.

Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale

Abonnements annuels au prix de 82 francs, étranger 90 francs, pour le Bulletin complet (Conseil national et Conseil des Etats) ainsi que des exemplaires isolés sont à commander à l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

Bundesblatt (BBI)

Abonnementsbestellungen an das Graphische Unternehmen Stämpfli & Cie. AG, Postfach 2728, 3001 Bern.

Preise: Inland Fr. 133.– im Jahr, Fr. 78.– im Halbjahr, Ausland Fr. 161.– im Jahr.

Einzelne Botschaften und Berichte des Bundesrates können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bezogen werden.

Feuille fédérale (FF)

Abonnements à commander à l'imprimerie Jordi SA, 3123 Belp.

Prix: 133 francs par an, 78 francs pour six mois; étranger: 161 francs par an.

Des messages et rapports du Conseil fédéral isolés peuvent être commandés à l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

Amtliche Sammlung des Bundesrechts (AS)

Abonnementsbestellungen an das Graphische Unternehmen Stämpfli & Cie. AG, Postfach 2728, 3001 Bern.

Preise: Inland Fr. 72.– im Jahr, Fr. 45.– im Halbjahr, Ausland Fr. 89.– im Jahr.

Einzelne Bundesgesetze, Bundesbeschlüsse und Bundesratsbeschlüsse usw. können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bezogen werden.

Recueil officiel du droit fédéral (RO)

Abonnements à commander à l'imprimerie Jordi SA, 3123 Belp.

Prix: 72 francs par an, 45 francs pour six mois; étranger: 89 francs par an.

Des lois et arrêtés fédéraux ainsi que des arrêtés du Conseil fédéral isolés peuvent être commandés à l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

Systematische Sammlung des Bundesrechts (SR)

(im Loseblattsystem)

Bezug bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern.

Recueil systématique du droit fédéral (RS)

(en système de feuilles mobiles)

A commander à l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

Übersicht über die Verhandlungen der Bundesversammlung

Enthält sämtliche bei den eidgenössischen Räten hängigen Geschäfte, den Stand der Beratung, die Kommissionen sowie die persönlichen Vorstösse (Motionen, Postulate und Interpellationen im Wortlaut).

Erscheint jeweils etwa einen Monat nach jeder Session. Abonnementsbezug bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern.
Jahresabonnement Fr. 36.–

Résumé des délibérations de l'Assemblée fédérale

Contenant tous les objets en suspens dans les conseils législatifs, l'état des délibérations, la situation de leur traitement, les commissions ainsi que les interventions personnelles (motions, postulats et interpellations avec le texte complet).

Paraît environ un mois après chaque session. A commander à l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.
Abonnement annuel 36 francs.

Mitgliederverzeichnis der eidgenössischen Räte und des Bundesrates

mit Angabe der Adresse und der Fraktionszugehörigkeit kann bei den Parlamentsdiensten, 3003 Bern, bezogen werden.
Preis Fr. 3.–

Liste des membres des Chambres et du Conseil fédéral

contenant les adresses et l'appartenance aux groupes peut être obtenue aux Services du Parlement, 3003 Berne. Prix 3 francs.

Umschlag

Couverture

Copertina

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1991
Année	
Anno	
Band	III
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	00
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	03.06.1991
Date	
Data	
Seite	0-0
Page	
Pagina	
Ref. No	20 019 945